

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome
Indirizzo
Telefono
E-mail
Nazionalità
Data di nascita

STEFANIA MODESTI

ESPERIENZA LAVORATIVA

Dall'a.s 2017-2018 ad oggi: **Docente di Lingua e Civiltà Tedesco presso I.I.S. "G.Ruffini" di Imperia;**

Da febbraio 2018 ad oggi: **Presidente dell'Istituto di Cultura Italo-Tedesco (ICIT) per la provincia di Imperia, associazione riconosciuta dal Consolato Generale di Germania in Italia e supportata dal GOETHE INSTITUT ITALIA.**

Nello specifico mi occupo delle seguenti attività:

- ❖ Organizzazione e coordinamento proposte culturali ed eventi;
- ❖ Interviste ad esperti e giornalisti, ricerche e relazioni;
- ❖ Organizzazione e coordinamento corsi per le certificazioni linguistiche di lingua tedesca;
- ❖ Direzione artistica e coordinamento di eventi fra cui la Settimana Tedesca - Deutsche Woche - organizzata in collaborazione con il Comune di Imperia;
- ❖ Gestione relazioni internazionali con la città tedesca di Friedrichshafen;
- ❖ Gestione delle relazioni con Il Goethe Institut di Roma, il Consolato Generale di Germania a Milano e l'Ambasciata tedesca a Roma;

2024: Incarico ricevuto dall'**Ambasciata Federale di Germania a Roma** nell'ambito del progetto Deutschland PLUS (si veda allegato)

2023: **Relatore al Seminario Regionale E TWINNING** presso I.T.N. "San Giorgio" Genova;

2021: **Relatore nell'ambito del Seminario formativo di approfondimento, studio e confronto "Dentro l'emergenza-Metodologie ed esperienze scolastiche a confronto ai tempi del Covid"** presso I.I.S.S. FIRPO-BUONARROTI Genova;

2021: **Docente del corso “Tedesco Base per il Turismo”** presso I.F.T.S. di Imperia (SEI-CPT);

2020: **Relatore all’evento online E TWINNING “La scuola in movimento: E TWINNING per superare i limiti dovuti alla pandemia”**;

2019: **Docente del corso di formazione rivolto a insegnanti “LINGUA TEDESCA- BASE”** - Formazione dell’Ambito 8;

a.s. 2016-2017: **Docente di Lingua e Civiltà Tedesco** presso I.T.T. “Hanbury” e Liceo Linguistico “C. Amoretti” di Imperia;

Dall’a.s. 2007-2008 all’a.s. 2015-2016: **Docente di Sostegno e Docente di Lingua Civiltà Tedesco** presso diversi istituti della provincia di Imperia;

2009: **Docente di Tedesco nel corso di Grammatica Contrastiva** presso la *Deutsche Schule Mailand* di Milano;

2009: intervento nell’ambito dei Martedì Letterari in qualità di interprete in occasione della Mostra sulla **Rosa Bianca**. Traduzione simultanea della testimonianza di **Anneliese Knoop Graf** (membro del gruppo di resistenza omonimo)

collaborazione con il gruppo **TRIUMPH International Roma**. Interprete ita/ted

a.s. 2006-2007: **Docente di Lingua e Civiltà Tedesco e Inglese** presso diversi Istituti Secondari di Primo e Secondo Grado della città di Milano;

Dal 2004 al 2007: **Tutor di Lingua Tedesco e Francese** presso Cepu di Milano;

Dal 2000 al 2003: **Docente di Italiano L2 e Tedesco** presso il “Centro Linguistico e Culturale” OMNILINGUA di Sanremo;

Nei diversi anni di servizio presso le varie istituzioni scolastiche ho ricoperto i ruoli di responsabilità come:

- ❖ Figura Strumentale ai “Progetti Europei” per I.I.S. “G. RUFFINI”;
- ❖ Figura Strumentale “Formazione” per I.I.S. “G. RUFFINI” scuola POLO AMBITO 8;
- ❖ Tutor di docenti neo-immessi in ruolo (a.s. 2019/20-2021/22);
- ❖ Referente Progetto E-TWINNING;
- ❖ Tutor Alternanza Scuola Lavoro;
- ❖ Membro Commissione PTOF;
- ❖ Coordinatore ed organizzatore di Scambi Linguistici (Germania);
- ❖ Referente progetti linguistici (Lettorato Lingue Straniere);
- ❖ Coordinatore di classe e curatore degli atti;

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

2002: **Laurea in Lingue e Letterature Straniere** presso l'Università degli Studi di Genova (tedesco, lingua di specializzazione, inglese, francese).

Votazione: 110/110 e Lode

Titolo tesi: "Auguste Rodin nell'evoluzione artistica di Rainer Maria Rilke";

1999/2000: **Borsa di Studio Erasmus** presso la *Johann Wolfgang Goethe-Universität* di Francoforte sul Meno;

2006: **Abilitazione all'Insegnamento** (S.S.I.S.) classi di concorso AD 024 (lingua Tedesco); AD 025 (Lingua e Civiltà Tedesco), Università Cattolica del Sacro Cuore Milano. Votazione: 78/80

Titolo tesi: "La Germania attraverso la pellicola";

2010: **Titolo di Specializzazione all'Insegnamento nelle Attività del Sostegno (SOS)**, classi di concorso AD00 e ADSS, Università Cà Foscari (Venezia). Votazione: 80/80 e menzione di merito.

Titolo tesi: "*Learning together*" tra *Jigsaw* e Promessi Sposi;

Altri corsi di formazione:

2024: Workshop "Orientamento al lavoro nella lezione di tedesco" -nuove linee guida- Goethe Institut Milano

2023: Erasmus PLUS-Job Shadowing presso la "Dr. Amthor Schule" - Gera (Germania);

2022: Borsa di Studio per docenti di Lingua e Civiltà: "TEDESCO" con frequenza del seminario di formazione (40 ore) dal titolo "Berlin im Wandel", agosto, Goethe Institut Berlino;

2021: Corso di Formazione Inclusione e Piano Educazione Individualizzato (PEI) in prospettiva Bio-psico-sociale Proff. Ianes, Nocera, Fogarolo (Erickson) I.I.S. RUFFINI (Imperia);

Ambienti di apprendimento più efficaci e inclusivi: metodologie e strumenti per l'insegnamento delle lingue straniere in presenza di DSA (Erickson) I.I.S. RUFFINI (Imperia);

2020: E-TWINNING: Una didattica per competenze, I.I.S. RUFFINI (Imperia) e La *Quality Label* per i Progetti E-Twinning;

2019: Inclusione 4.0, I.S.I.S. Don Milani, Bassano Del Grappa;

2019: I Tutor e l'Orientamento on the Job, Genova;

2019: E-TWINNING: Innova la tua Scuola-Opportunità e proposte per la qualità dell'offerta formativa Genova;

2019: E-TWINNING: Bilateral Seminar "*The unexplored potentialities of E.Twinning in Vocational Education and Training*" Milano;

2018: La cura delle parole, I.I.S. "Ruffini-Aicardi" (Sanremo);

2018: Clima positivo in classe, I.I.S. RUFFINI (Imperia);

2018: *What your Students Really Need-Bringing 21st Century Competences and Life Skills into your Classroom*, I.I.S. RUFFINI (Imperia);

2017: Uso consapevole delle T.I.C., I.I.S. RUFFINI (Imperia);

2016: Teoria e metodo dell'apprendimento collaborativo: indirizzo area disciplinare Linguistica della scuola Secondaria, Università per Stranieri Dante Alighieri;

2016: Cooperative Learning, Liceo Amoretti (Imperia);
 2013: Recupero delle Diverse Abilità a Scuola: Metodologie Didattiche, FOR.COM, Consorzio Interuniversitario;
 2012: Didattica delle Lingue Straniere FOR.COM, Consorzio Interuniversitario;
 2011: Disabilità nell'Apprendimento Linguistico FOR.COM, Consorzio Interuniversitario;
 2011: Un approccio neuropsicologico alla Dislessia, Direzione Didattica Primo Circolo di Sanremo, tenuto dal Prof. Benso, Università degli Studi di Genova (Imperia);
 2010: D.S.A., Direzione Generale Ufficio Scolastico per la Liguria (Genova);
 2008: D.S.A., Convegno Dislessia, Direzione Didattica Quarto Circolo di Sanremo;
 2003: Due corsi relativi alla Didattica dell'Italiano L2, Centro Linguistico Omnilingua (Sanremo);
 - Espressionismo Tedesco, corso tenuto dal Prof. Sborgi, Università degli Studi di Genova (Sanremo), ICIT-Imperia;
 2001: Corso relativo alla Didattica dell'Italiano L2, Centro Linguistico Omnilingua (Sanremo).

Certificazioni Linguistiche e corsi di lingue riconosciuti:

2022: Borsa di Studio erogata dal *Goethe Institut* Italia per docenti di Lingua e Civiltà: "TEDESCO" con frequenza del seminario di formazione dal titolo "Berlin im Wandel", agosto, (Berlino);
 2008: Corso Inglese economico, livello avanzato, presso *Rose of York Language School* (Londra);
 2004: Certificazione Linguistica (TEDESCO) livello C2, presso il *Goethe Institut Mailand* (Milano);
 1997: Corso di lingua tedesca presso *l'Internationales Kulturinstitut* (IKI).

MADRELINGUA

ITALIANO

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Tedesco

livello: C2
 livello: C2
 livello: C2

Inglese

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura

Capacità di espressione orale

livello: B2
 livello: B2
 livello: B2

Francese

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura

Capacità di espressione orale

livello: C1
 livello: C1
 livello: C1

**CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI**

Buona predisposizione per quanto riguarda le facultà comunicative ed i rapporti interpersonali con persone appartenenti a diversi paesi, culture e tradizioni. Alla luce della crescente eterogeneità dei gruppi classe, il lavoro con gli studenti richiede, sempre più, buone doti relazionali, queste sono state sviluppate grazie anche ai diversi soggiorni e corsi di aggiornamento linguistico in Germania, Austria, Inghilterra, Irlanda e Francia.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE**

Buona conoscenza del pacchetto Office
Uso quotidiano della Lavagna Interattiva Multimediale

RICONOSCIMENTI E PUBBLICAZIONI

Traduzione collaborativa nell'ambito del laboratorio Trans-ducere Tedesco LAB del racconto di Astrid Stähler *"Nachtmusik"* (editing di Marina Pugliano) che verrà pubblicato a dicembre 2024 sulla rivista Intrecci (Nr. 6) in collaborazione con Ibis Edizioni

Il progetto E-TWINNING dal titolo *"Wohin soll die Reise gehen?"* ha ottenuto il *Quality Label* nazionale (2022) ed europeo (2023)

In fase di Pubblicazione il mio contributo: *"Die Speisekarte, Bitte!* La piattaforma e-Twinning come strumento di didattica a distanza" presso il Seminario "Metodologie ed esperienze a confronto: buone pratiche e strategie digitali" (2021)

Il progetto E-TWINNING dal titolo *"Die Speisekarte, bitte!"* ha ottenuto il *Quality Label* nazionale ed europeo (2020)

Progetto in collaborazione con la Scuola Digitale I.I.S "RUFFINI" Imperia: *"Die Visuelle Grammatik- Grammatik ohne Panik"* (Modesti S., Savà M., 2020)

Collaborazioni editoriali per il gruppo R.C.S. e ed il gruppo Pareti e Montagne edizioni

PATENTE

Patente B

PRIVACY

Autorizzo al trattamento dei dati personali secondo il D.Lgs 196/2003 ed il Regolamento UE 2016/679